

## Avoir 30 ans Being Thirty

Sylvette Babin

Numéro 81, printemps 2014

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/71641ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les éditions esse

ISSN

0831-859X (imprimé)

1929-3577 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Babin, S. (2014). Avoir 30 ans / Being Thirty. *esse arts + opinions*, (81), 2–5.

Droits d'auteur © Sylvette Babin, 2014

Cet document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

éru  
dit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

<https://www.erudit.org/fr/>

Sylvette Babin

# AVOIR 30 ANS BEING THIRTY

Un anniversaire est souvent l'occasion de s'arrêter pour observer le chemin parcouru depuis le premier jour, et tenter de tracer celui que l'on voudrait emprunter dans le futur. Une telle réflexion se fait toujours à partir du présent, c'est-à-dire en regard de ce qui nous caractérise et nous alimente dans l'immédiat, mais sans que l'on puisse faire abstraction pour autant des obstacles et des défis passés. Or, quelle est la place d'une revue d'art contemporain en 2014, dans une société où les arts et la culture ne sont que rarement à l'ordre du jour des politiciens? Cette question rhétorique restera évidemment sans réponse, mais s'il y en avait une, elle serait probablement identique à celle qui aurait pu être énoncée lors de nos 25 ans en 2009 (« Trouble-fête un jour, trouble-fête toujours », n° 67, *Trouble-fête*), de nos 20 ans en 2004 (« Persiste et signe », n° 51, *20 ans d'engagement*), et ainsi de suite, probablement. Qu'est-ce à dire? Que malgré l'engagement historique de l'État envers le subventionnement des arts, un fait qu'il nous faut reconnaître, au Québec et au Canada du moins, la situation financière des artistes et des organismes culturels n'a pas beaucoup évolué au fil des ans. Que malgré l'étonnant foisonnement des activités artistiques, malgré un déploiement remarquable et une apparente robustesse, un grand nombre d'OBNL dans la force de l'âge, et parmi eux les revues, et parmi elles, *esse*, doutent encore d'atteindre l'âge d'or. Devant cette situation, on s'inquiète de l'avenir, on se demande si la relève aura l'énergie et les moyens financiers de reprendre le flambeau, on se dit que les artistes finiront par se lasser de voir les droits d'auteur mis au rancart, et qu'on en aura bientôt assez de toujours solliciter l'aide de ceux qui sont dans le même bateau que nous et d'épuiser nos ressources humaines, nos pigistes, nos auteurs, nos créateurs.

Avoir 30 ans nous incite également à réfléchir au rôle que nous occupons sur l'échiquier des arts et de la culture, au regard des nouvelles technologies et des tendances en communication. Quelle est la portée d'une publication imprimée privilégiant des essais théoriques et des analyses critiques, à l'heure où les plateformes numériques prennent de plus

An anniversary usually affords us a moment to stop and look back at the road travelled since the beginning and to try to envision the road ahead. Such reflection is always undertaken from the position of the present—in light of what makes us who we are right now—but without glossing over past obstacles and challenges. And so, in 2014, how does a contemporary art magazine fit into a society in which arts and culture are rarely on the political agenda? Obviously, there is no answer to this rhetorical question, but if there were one, it would probably be the same as on our twenty-fifth anniversary, in 2009 (“Once a Killjoy, Always a Killjoy,” no. 67, *Killjoy*), our twentieth anniversary, in 2004 (“Persiste et signe,” no. 51, *20 ans d'engagement*), and, probably, every anniversary before that. What is there to say? That despite the state's historical commitment to funding the arts—which we must acknowledge, in Québec and Canada at least—the financial situation of artists and cultural organizations hasn't improved much over the years. That despite the amazing abundance of art activities, despite remarkable expansion and apparent robustness, a great number of non-profit organizations in the prime of life, including magazines—and among them *esse*—are pessimistic about living into their later years. At this juncture, we worry about the future: we wonder if the next generation will have the energy and the financial means to carry the torch; we tell ourselves that artists will get tired of seeing creators' rights shunted aside, and that soon we will have had enough of always asking for help from people in the same boat as us, and exhausting our human resources, freelancers, authors, and artists.

On our thirtieth anniversary, we must also think about what role we play in the arts and culture landscape, in light of new technologies and communications trends. What reach does a print publication featuring theoretical essays and critical analyses have at a time when digital platforms are taking over and reading habits are changing? Is this an era of information rather than research, an era of promotion rather than reflection? By making a virtue of short texts published quickly, blogs and web forums immerse us in the moment, and this develops behaviours and

en plus de place et où les habitudes de lecture changent ? Sommes-nous à l'ère de l'information plus que de la recherche, de la promotion plus que de la réflexion ? Les blogues et les tribunes web, à force de faire court, et de faire vite, à force de nous plonger dans l'instantané, développent chez les lecteurs des comportements et des attentes auxquelles ne peuvent pas répondre les revues imprimées. Et au moment où de nombreuses maisons d'édition évaluent les conséquences d'un passage, partiel ou total, au numérique, Poste Canada leur assène un dur coup avec une augmentation draconienne des frais de poste, un geste impitoyable pour les éditeurs de périodiques. Dorénavant, l'envoi d'une revue au Canada coûtera 80 pour cent de son prix de vente, et à l'étranger, plus de 300 pour cent. L'impact est majeur pour un organisme qui s'est donné le mandat du rayonnement de l'art en publiant des auteurs et des contenus de toutes provenances et en s'adressant à un lectorat international (dans la mesure où celui-ci peut lire le français ou l'anglais).

Malgré tout, notre anniversaire est aussi l'occasion de mesurer la somme de nos efforts. On réalise alors qu'ils ont été nombreux et importants ceux qui ont mis la main à la pâte pour façonner au fil des ans l'image de cette revue. Lorsqu'on regarde l'ensemble, les centaines d'articles publiés, les milliers d'œuvres analysées, on se sent fiers d'avoir contribué à la reconnaissance des auteurs et des artistes. Et quand un lecteur, un étudiant, un commissaire ou un collectionneur nous dit qu'il a découvert de nouveaux artistes dans nos pages, qu'il a pu y approfondir ses connaissances ou mieux apprécier certains aspects d'une œuvre ou d'une pratique, on se dit que ça valait la peine de persévérer et de continuer de se battre (parce que c'est bien de batailles qu'il s'agit parfois) pour faire valoir l'importance des revues dans l'écosystème de l'art.

Finalement, avoir 30 ans pour *esse*, c'est bénéficier d'un mélange de fougue et de sagesse, c'est profiter du bagage de l'expérience pour confirmer nos convictions, c'est continuer d'afficher une certaine élégance doublée d'une touche d'irrévérence. En définitive, forte de ses 30 ans et soutenue par des gens habités d'une grande passion, *esse* nourrit encore de nombreux rêves et entend bien trouver les moyens de les concrétiser.

Pour ce numéro anniversaire, nous avons délaissé l'habituel dossier thématique pour donner carte blanche à quelques auteurs dont nous apprécions le travail. La seule contrainte à cette invitation était de nous proposer un regard sur des œuvres ou des pratiques qui ont particulièrement retenu leur attention au 21<sup>e</sup> siècle. Une précision s'impose d'emblée : il ne s'agissait pas, dans l'espace restreint dont nous disposons, de dresser un palmarès des meilleures œuvres de la dernière décennie, tant le foisonnement des manifestations artistiques de ce siècle encore jeune est spectaculaire. Mais la nécessité de faire des choix nous a tout de même amenés à réfléchir sur les enjeux de l'accès à la notoriété et à la consécration, en proposant d'entrée de jeu un entretien avec l'auteur Alain Quemin, dont le récent livre *Les Stars de l'art contemporain. Notoriété et consécration artistiques dans les arts visuels*, se penche justement sur les modes de fonctionnement des palmarès.

Le défi proposé aux auteurs n'en demeurait pas moins difficile à relever, en ce sens que notre invitation impliquait de privilégier certains artistes, ce qui les mettait, bien involontairement, dans la position traditionnelle du critique d'art telle qu'elle prévalait au temps fort du modernisme. Pourtant, à la lecture de leurs textes, il est particulièrement intéressant de constater à quel point les voix et les formes d'écriture sur l'art sont aujourd'hui plurielles et non consensuelles, à l'instar des pratiques dont elles soulignent, chacune à sa manière, la pertinence. C'est donc un portrait éclaté de l'art et de la critique d'art qui se pratique en 2014, une aventure en images et en mots, un bref mais palpitant voyage dans l'univers d'une douzaine de commissaires que propose ce numéro soulignant les 30 ans de *esse*.

expectations among readers that are incompatible with print magazines. And at a time when many publishers are assessing the consequences of moving (fully or partially) to a digital platform, Canada Post has saddled them with a draconian increase in mailing costs—a brutal blow to periodicals publishers. From now on, mailing a magazine in Canada will cost 80 percent of its newsstand price; mailing it abroad will cost more than 300 percent. This has a huge impact on an organization whose mandate is to increase the influence of art by publishing a wide range of authors and content and addressing an international readership (as long as they can read French or English).

Despite everything, this anniversary is also an opportunity to see how far our efforts have brought us. This makes us realize how important and many are those who have joined us in shaping this magazine over the years. When we add it all up—the hundreds of articles published, the thousands of works analyzed—we are proud to have helped bring so many authors and artists into the public eye. And when a reader, student, curator, or collector tells us about discovering new artists in our pages, about learning something new or finding unexpected facets of a work or an artist's practice, we tell ourselves that it is worth it to persevere, to continue to fight (because sometimes, in fact, we have to battle) to highlight the importance of magazines in the art ecosystem.

Finally, for *esse*, being thirty means benefiting from a mixture of ardour and wisdom, taking advantage of our long experience to confirm our convictions, and continuing to blend elegance with a touch of irreverence. There's no doubt that, thanks to the support of people who make our magazine their passion, *esse* at thirty still has many dreams and intends to find ways to bring them to fruition.

For this anniversary issue, we have departed from our usual thematic section to give carte blanche to a number of authors whose work we particularly appreciate. Our only guideline for them was to look at twenty-first-century works or practices that have particularly caught their eye. Of course, given our limited space, this was not an invitation to rank the best works of the past decade, as this still-young century has already seen a spectacular flourishing of art. But the need to make choices nevertheless led us to consider issues related to access to visibility and fame; hence, this issue starts with an interview with Alain Quemin, whose recent book *Les Stars de l'art contemporain. Notoriété et consécration artistiques dans les arts visuels* looks at how the ranking lists work.

The challenge presented to the authors was nevertheless a difficult one, in the sense that our invitation implicitly asked them to choose to write about certain artists, thus putting them involuntarily in the traditional position of modernist era art critic. And yet, when we read their essays, it is particularly interesting to observe the extent to which the voices and forms of writing on art today are plural, non-consensual, and—just like the practices that they describe—each relevant in its own way. Thus, you will find a widely diverse portrait of art and art criticism as practised in 2014—an adventure in images and words, a brief but exciting voyage into the world of a dozen curators—offered in this issue celebrating *esse's* thirtieth anniversary.

[Translated from the French by Käthe Roth]

# Merci

# Thank you

**À vous tous qui avez participé, par votre présence au sein de notre équipe, de nos comités et de nos activités de financement, au développement et au rayonnement des éditions esse, merci.**

**To everyone who has participated in the development and expansion of Les éditions esse through your presence on our team, our committees, and our fundraising activities, thank you.**

Julie Alary Lavallée	Catherine Bolduc	Laurent Craste	Anik Fontaine
Jennifer Alleyn	Guy Borremans †	Thomas Csano	Maurice Forget
Barry Allikas	Carole Boucher	Julia Csergo	Nadège G. Forget
Raymonde April	Mélanie Boucher	Michel Daigneault	Louïs Fortier
Stéphane Aquin	Réjane Bougé	Michel Dallaire	Catherine Fortin
Rose-Marie Arbour	Eveline Boulva	Raphaël Daudelin	Jérôme Fortin
Céline Arcand	Stéphane Bourbonnais	Alexandre David	Marc Fournel
Marjolaine Arpin	Pierre Bourgie	Ariane De Blois	Sylvie François
Jason Arseneault	Simon Bournival	Nathalie de Blois	Marie Fraser
Robert Ascah	Sylvain Bouthillette	Michel de Broin	Karilee Fuglem
Louise Ashcroft	Louis Boyer	Ève De Garie-Lamanque	Michelle Furlong
Guy Asselin	Megan Bradley	Raphaëlle de Groot	Denis Gagnon
Sonny Assu	Claude Brault	Manon De Pauw	Nathalie Garnaud
Jessica Auer	Mario Brodeur	Jean-Sébastien Denis	Dominique Gaucher
Melanie Authier	Éric Bujold	Louise Déry	Annie Gauthier
Martin Autotte	Martin Bureau	Jacques Des Rochers	Matthieu Gauvin
Sylvette Babin	Oscar Calderon	Annie Descôteaux	Alexandra Généreux
Anne-Claude Bacon	Constanza Camelo Suarez	Chloé Desjardins	Annie Gérin
Robert Barakett	Tammi Campbell	Éric Deslandres	Philippe Gervais
Roger Barette	Jacynthe Carrier	Sophie Desmarais	Geneviève Ghorbal
Anne-Marie Barnard	Silvia Casas	Nathalie Desmet	Karine Giboulo
Christian Barré	Olga Chagaoutdinova	Annick Desormeaux	Lïn Gibson
Jean-Yves Bastarache	Gabriel Chagnon	Jean-Pierre Desrosiers	Yan Giguère
Joe et Erin Battat	Johanne Chagnon	Julie Dessureault	Bastien Gilbert
Lorna Bauer	Katrie Chagnon	Joanne Dionne	Marie-Ève Gingras
Mathieu Beauséjour	Pierre Chagnon	Marilyse Dionne	Nicole Gingras
Réal Beauvais	Danielle Champagne	René Donais	Peter Gnass
Catherine Bédard	Jacques Champagne	Talia Dorsey	Marie-Hélène Gobeil
Gwenaël Bélanger	Hugues Charbonneau	Mario Doucette	Leyla Goka
Julie Bélisle	Marie-Ève Charron	Doyon/Demers	Sheldon Goldberg
Pierre Bellerose	Tania Chiarotto	Peter Dubé	Willie Goldman
Hugo Bergeron	Sophie Chisogne	Philippe Dubuc	Martin Golland
Patrick Bernatchez	Serge Clément	Graciela Ducatenzeiler	Geneviève Goyer-Ouimette
Christine Bernier	Sébastien Cliche	Jean-Maxime Dufresne	Pascal Grandmaison
Pierre Berté	Natacha Clitandre	Michel Dufresne	Paul Grégoire
Scott Bertram	Lynne Cohen	Ève Dumas	André Greusard
Sarah Bertrand-Hamel	Karine Corbeil	Matthieu Dumont	Milutin Gubash
Patrick Bérubé	Raphaëlle Cormier	Michael Dumontier	Massimo Guerrera
Philippe Bigué	Alexandra Côté	Pierre Durette	Stéphane Halmaï-Voisard
Rachel Billet	François Côté	Jessica Eaton	Adad Hannah
Jasmin Bilodeau	Jean-Claude Côté	Grier Edmundson	Violette Hannon
Simon Bilodeau	Louis-Philippe Côté	Daniel Erban	Sébastien Harvey
Ivan Binet	Luk Côté	Antoine Ertaskiran	Isabelle Hayeur
Dominique Blain	Michel F. Côté	Julie Espinasse	David Heffel
Marie-Claire Blais	Richard Côté	Evergon	Nelson Henricks
Valérie Blass	Robert Côté	Lara Evoy	Louis-François Hogue
Eva Blue	Sylvie Cotton	Éliane Excoffier	Jim Holyoak
Stéphanie Boehi	Patrick Coutu	Nadine Faraj	Patrick Howlett
Caroline Boileau	Cozic	Michael Flomen	Mark Igloliorte

THANK YOU

Martin Imbeault	Fabienne Lasserre	Lou Nelson	Ron Ross
Nisk Imbeault	Mathieu Latulippe	Adrian Norvid	Käthe Roth
Laurence Jacob	Jean-François Lauda	Caroline Ohrt	Geneviève Rousseau
Camille Jemelen	Anouk Laurent	Nicolas Orreindy	Andréanne Roy
Erik Jerezano	Suzanne Laurin	Juan Ortiz-Apuy	Daniel Roy
Sophie Jodoin	Alexis Lavoie	Anne-Marie Ouellet	Mélanie Roy
Koba Johnson	Frédéric Lavoie	Pierre-François Ouellette	Samuel Roy-Bois
Lesley Johnstone	Roger Lawi	Lucile Pages	Carlos Sanchez
Mélanie Joly	Luc Leblanc	Alain Paiement	Jason Sanchez
Amelia Jones	Véronique Leblanc	Wanda Palma	Steve Savage
Sophie Joyal	Jennifer Lefort	Marie-Hélène Pâquet	Francine Savard
Krisjanis Kaktins-Gorsline	Christine Lefrancq	Michel Paradis	Claire Savoie
Jo-Ann Kane	Geneviève Lehoux	Adeline Paradis-Hautcœur	Stephen Schofield
Mark Kingwell	Emmanuelle Léonard	André-Louis Paré	Marc Séguin
John D. Kissick	Rick Leong	Sandra Patino	François Simard
Chris Klíne	Jean-Sébastien Leroux	Josée Pedneault	Vida Simon
Harold Klunder	Denis Lessard	Stefanie Pelletier	Thérèse St-Gelais
Valérie Kolakis	Jacinto Lessard-L.	Patrick Perras	Victoria Stanton
Wanda Koop	Laura Letinsky	Pierre Perreault	Justin Stephens
Grégory Kunz	François Letourneau	Réjean Perron	Beth Stuart
Guy L'Heureux	Geneviève Loïselle	Gilles Pettigrew	Derek Sullivan
Sonia L'Heureux	Patrice Loubier	Mathieu Piché-Messier	Gabor Szilasi
Véronique La Perrière M.	Maclean	Ed Pien	Alexandre Taillefer
Stéphane La Rue	Sarah Mainguy	Yann Pocreau	Paryse Taillefer
Stéphanie Labelle	Christine Major	Alexandre Poulin	Yves Tessier
François Lacasse	Thomas Marcantonio	Robert Poulin	Pierre Therrien
Nicolas Lachance	Thierry Marceau	Jean-Benoît Pouliot	Pierre-Charles
Guillaume Lachapelle	Céline Marcotte	Guillaume Adjutor Provost	Thibodeau Monahan
Alain Lacoursière	Denis Marcotte	Pierrick Pugeaud	Diana Thorneycroft
Eric Ladouceur	Paul Maréchal	Marie-Claude Quenneville	Colette Tougas
Frédéric Laflamme	Éric Martin	François Quévillon	Manon Tourigny
Maxime Lafleur	Robert Martin	Manon Quintal	Nicole Tourigny
Émilie Laforce	Patrick Masbourian	André Racette	Alain Tremblay
Marie-Josée Lafortune	Thérèse Mastroiacovo	Rober Racine	Ève K. Tremblay
David Lafrance	Teresa McGuire	Jon Rafman	Jean-François Tremblay
Kristiina Lahde	Colette Mendenhall	Eduardo Ralickas	Richard-Max Tremblay
Christine Lajeunesse	Luce Meunier	Oswaldo Ramirez Castillo	Josette Trépanier
Bernard Lamarche	Frédéric Metz	Nicolas Ranellucci	Jean-Philippe Uzel
Isabelle Lamarre	Lionel Michée	Stephen Ranger	Diane Vachon
Paul Lamarre	Alain Monast	Pierre Rannou	Arnaud Valence
Éric Lamontagne	Nicole Mongeon-Cardin	Danielle Raymond	Joël Vaudreuil
Geneviève Landreville	Marie-Anne Moreau	Sylvie Readman	Angèle Verret
Bernard Landriault	Jean Moreau	Leticia Rebolgar	Sébastien Vézina
Robert Landry	François Morelli	Nathalie Reis	Louise Viger
Daniël Langevin	Pauline Morier	Blandine Renaud	Marion Wagschal
Marie-Claude Langevin	Charles Morin	Marlène Renaud B.	Carol Wainio
Guyllaine Langlois	François Morin	Ana Rewakowicz	Chih-Chien Wang
Roger Lanoue	Robert Morin	Jeanie Riddle	Janet Werner
Rhéal Olivier Lanthier	Nadia Moss	Alana Riley	Irene F. Whittome
Charles Lapointe	Gérard Muguet	Sarah Rochefort	Elena Willis
Lyne Lapointe	Bernard Mulaire	François Rochon	Andrea Wolff
Sébastien Lapointe	Serge Murphy	Pierre-David Rodrigue	Max Wyse
Dominique Laquerre	Wil Murray	Nancy Rosenfeld	Myriam Yates
Hélène Laroche	Nadia Myre	David K. Ross	Balint Zsako
Stéphane Laroche	Diem Nguyen	Margot Ross	

Merci également aux nombreuses personnes qui ont donné de leur temps à nos divers projets, particulièrement aux galeristes qui appuient notre encan, à tous les auteurs et artistes publiés dans nos pages, et grâce à qui *esse* trouve sa pertinence et sa raison d'être.

Enfin, merci à nos subventionnaires: le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts du Canada et le Conseil des arts de Montréal.

We would also like to thank the many people who have given their time to our various projects, and our gratitude to the gallery owners who support our auction, to all the authors and artists who have been published in our pages, through whom *esse* finds its relevance and its raison d'être.

Finally, thank you to our sponsors: the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Canada Council for the Arts and the Conseil des arts de Montréal.